

യൂണിറ്റ് - 53 സൂറ: 89 അൽ ഫജർ (5)

23. നരകത്തെ അന്ന് കൊണ്ടുവരപ്പെടുകയും (ചെയ്യാൽ)	وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِهِمْ		
	നരകത്തെ	അന്ന്	കൊണ്ടുവരപ്പെടുകയും (ചെയ്യാൽ)
മനുഷ്യൻ അന്ന് ഓർക്കും	يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ		
	മനുഷ്യൻ	ഓർക്കും	അന്ന്
ആ ഓർമ്മ അവന്ന് എങ്ങനെ (ഉപകരിക്കും)	وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾		
	ആ ഓർമ്മ	അവന്ന്	എങ്ങനെ (ഉപകരിക്കും)
24. അവൻ പറയും: എന്റെ ജീവിതത്തിനായി ഞാൻ നേരത്തെ ചെയ്തവെച്ചിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായിരുന്നു.	يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾		
	എന്റെ ജീവിതത്തിനായി	ഞാൻ നേരത്തെ ചെയ്തവെച്ചിരുന്നെങ്കിൽ	എത്ര നന്നായിരുന്നു അവൻ പറയും
25. അന്നാളിൽ ഒരാളും അവന്റെ ശിക്ഷ ശിക്ഷിക്കുകയില്ല	فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾		
	ഒരാളും	അവന്റെ ശിക്ഷ	ശിക്ഷിക്കുകയില്ല അന്നാളിൽ
26. അവന്റെ പിടിച്ചുകെട്ടൽ ഒരാളും പിടിച്ചുകെട്ടുകയുമില്ല.	وَلَا يُؤْتِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾		
	ഒരാളും	അവന്റെ പിടിച്ചുകെട്ടൽ	പിടിച്ചുകെട്ടുകയുമില്ല

വ്യാകരണം:

كَذَّبَ (കളവാക്കി) 198 പ്രാവശ്യം വ്യത്യസ്ത രൂപങ്ങളിൽ ഖുർആനിൽ ആവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിലെ 21 രൂപങ്ങൾ താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

നിരോധന ക്രിയ		കൽപനക്രിയ	അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ
لَا تُكَذِّبُ		كَذَّبْ	يُكَذِّبُ	كَذَّبَ
لَا تُكَذِّبُوا		كَذَّبُوا	يُكَذِّبُونَ	كَذَّبُوا
			تُكَذِّبُ	كَذَّبَتْ
സ്ത്രീലിംഗ ക്രിയകൾ		مُكَذِّبُ ← കർത്താവ്	تُكَذِّبُونَ	كَذَّبْتُمْ
അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ	مُكَذِّبُ ← കർമ്മം	أُكَذِّبُ	كَذَّبْتُ
هي تُكَذِّبُ	هي كَذَّبَتْ	تُكَذِّبُ ← ക്രിയ	نُكَذِّبُ	كَذَّبْنَا

പഠനക്കുറിപ്പുകൾ :